

the copy is made an original or a copy, whether late or early. The first document of all, the "Memoire of the Recollects," is no novelty here. It was printed in the Quebec *Abeille*, May 30, 1859, *et seq.*, with notes by the late accurate Abbé Ferland. The summary of discoveries, pp. 35 to 41, will be found translated in the "New York Colonial Documents," iii., p. 507; pp. 43-55 are extracts from the "Jesuit Relations," which have been reprinted entire in Canada. The notice on Allouez, pp. 57-72, I used more than twenty-five years ago, and he introduces it, as he rather amusingly tells us, only to give him a pretext for inserting an anti-Jesuit polemical tract. The documents, pages 76, 77, 82-9, 91-4, 99-100, 167, 238, 245, 249, 250, 255, 257, 273, 281, 286, will be found in "New York Colonial Documents," ix., pp. 29, 41, 64, 67, 65, 66, 69, 72, 73, 75, 95, 93, 115, 120, 92, 121, 117, 123, 125, and it would be easy to extend the reference. The letters pp. 238, 9, 242 are in the "Mission du Canada," i., p. 343, etc. If the "Relation of Joliet's Discovery" is virtually a copy of that in his hand-writing preserved in the Seminary of St. Sulpice, Paris (Faillon, *Histoire* 3, p. 315; Harriette, p. 322-3), the suppression of Joliet's own letter on the same sheet needs explanation. It does not look honest; and the note of the editor on page 301, makes us think he has recently read "Tartuffe." The act of taking possession, page 96, has always been published in "Tailhan's Perrot," page 292. And in many cases he gives merely an extract where the "New York Documents" give the entire paper, enabling the student to see the connection and understand the tone of the whole.

The editing is very carelessly done. A letter given on page 239, as of Father Gravier, is evi-